

491109-2026 - Súťaž

Nemecko – Tesárske montážne práce – Tischlerarbeiten - Einbauküchen

OJ S 135/2026 16/07/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -

Oznámenie o zmene

Práce

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Sprinkenhof GmbH

E-mail: vergabestelle@sprinkenhof.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejný podnik

Činnosť verejného obstarávateľa: Hospodárske záležitosti

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Tischlerarbeiten - Einbauküchen

Opis: Die Sprinkenhof GmbH errichtet im Auftrag der Sozialbehörde eine spezialisierte Einrichtung mit rd. 2.825 m² BGF für Kinder mit besonderem pädagogischen und psychiatrischen Betreuungsbedarf. Es entsteht ein sichelförmig gebogener 2,5 geschossiger Gebäudekomplex in Mischbauweise aus Stahlbeton, Mauerwerk und vorgehängter Holz-Außenwandfassade. In diesem sind Räumlichkeiten für drei Wohngruppen, Unterrichts-, Büro-, Sozial- und Therapieräume untergebracht. Im teilunterkellerten Untergeschoss befinden sich der Bewegungsraum und der Technikbereich. Das 4.746 m² große Grundstück wird so gestaltet, dass der natürliche Charme des Areals bewahrt bleibt. Ein zentraler Innenhof dient als Begegnungsort. Im südl. Teil des Grundstückes ist Platz für Spiel- und Freizeitflächen. Auf einem der Dächer wird eine Erlebnisfläche entstehen. Passend zur Nachbarbebauung wird die Casa Luna ein sehr grüner, erholsamer Ort sein, der den Kindern Platz zur Entfaltung und Heilung bietet. Für ein gutes Stadtklima sorgen künftig PV-Anlagen, extensive und intensive Dachbegrünung, eine Wärmepumpe, Regenwassernutzung und eine rd. 108 m³ große Regenwasserrückhalterigole.

=====

Das Leistungsverzeichnis der Tischlerarbeiten - Einbauküchen umfasst im Groben: 01 Einbauküchen: 1 St Teeküche, 4 St Einbauküchen inkl. Geräte 02 Diverse Tischlerarbeiten z. B. diverse Wachtischplatten

Identifikátor postupu: 7b9ec78e-8623-4124-a78b-63c09421bfa7

Interný identifikátor: 2026_SpriG_VS_KMS_05

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45422000 Tesárske montážne práce

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 39141400 Vstavané kuchyne

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Hamburg

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Es ist nur 1 Hauptangebot einzureichen. Die Einreichung von Nebenangeboten sowie von mehreren Hauptangeboten ist ausgeschlossen. Die Abgabe von mehreren Hauptangeboten führt zum Ausschluss aller abgegebenen Hauptangebote. Es besteht kein Anspruch auf Rücksendung der eingereichten Unterlagen oder Kostenerstattung für die Beteiligung an dem Offenen Verfahren. Hamburger Transparenzgesetz: Bitte beachten Sie, dass das vorliegende Projekt dem Hamburger Transparenzgesetz unterliegt und der zu schließende Vertrag unter Beachtung des Datenschutzrechts dort eingestellt wird. Für den Fall, dass vor vollständiger Leistungserbringung (a) das Insolvenzverfahren über das Vermögen des Auftragnehmers eröffnet wird und der Insolvenzverwalter die Erfüllung des Vertrages ablehnt oder (b) der Auftraggeber den Vertrag gemäß § 8 Abs. 2 bis 4 VOB/B oder § 314 BGB kündigt, behält sich die Auftraggeberin vor, die Erbringung der verbleibenden Leistungen den Bietern des Vergabeverfahrens, das mit der Erteilung des Auftrags abgeschlossen wurde, in der Rangfolge der damaligen Bewertung anhand der Zuschlagskriterien anzutragen. Bei der Bildung der Rangfolge gemäß der obigen Ausführungen bleiben Angebote unberücksichtigt, die durch einen Bieter abgegeben wurden, zu dessen Lasten ein Ausschlussgrund vorlag oder zum Zeitpunkt des Nachrückens vorliegt, durch einen ungeeigneten Bieter abgegeben wurden oder aus sonstigen Gründen nicht hätten bezuschlagt werden dürfen. Gegenstand des Antrags ist die Erbringung der verbleibenden Leistungen zu den Bedingungen des Angebots, das der nachrückende Bieter im Vergabeverfahren abgegeben hatte; eine Verhandlung über das Angebot findet nicht statt.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vob-a-eu -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia:

Sämtliche gesetzlichen Ausschlussgründe, u.a. §§ 123, 124 GWB, §§ 6e, 15, 16, 16a VOB/A (EU).

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Tischlerarbeiten - Einbauküchen

Opis: Die Sprinkenhof GmbH errichtet im Auftrag der Sozialbehörde eine spezialisierte Einrichtung mit rd. 2.825 m² BGF für Kinder mit besonderem pädagogischen und psychiatrischen Betreuungsbedarf. Es entsteht ein sichelförmig gebogener 2,5 geschossiger Gebäudekomplex in Mischbauweise aus Stahlbeton, Mauerwerk und vorgehängter Holz-Außenwandfassade. In diesem sind Räumlichkeiten für drei Wohngruppen, Unterrichts-, Büro-, Sozial- und Therapieräume untergebracht. Im teilunterkellerten Untergeschoss befinden sich der Bewegungsraum und der Technikbereich. Das 4.746 m² große Grundstück wird so gestaltet, dass der natürliche Charme des Areals bewahrt bleibt. Ein zentraler Innenhof dient als Begegnungsort. Im südl. Teil des Grundstückes ist Platz für Spiel- und Freizeitflächen. Auf einem der Dächer wird eine Erlebnisfläche entstehen. Passend zur Nachbarbebauung wird die Casa Luna ein sehr grüner, erholsamer Ort sein, der den Kindern Platz zur Entfaltung und

Heilung bietet. Für ein gutes Stadtklima sorgen künftig PV-Anlagen, extensive und intensive Dachbegrünung, eine Wärmepumpe, Regenwassernutzung und eine rd. 108 m³ große Regenwasserrückhalterigole.

=====

Das Leistungsverzeichnis der Tischlerarbeiten - Einbauküchen umfasst im Groben: 01 Einbauküchen: 1 St Teeküche, 4 St Einbauküchen inkl. Geräte 02 Diverse Tischlerarbeiten z. B. diverse Wachtischplatten

Interný identifikátor: ccd2dd95-4b99-4394-bbf6-45fabfe0c272

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45422000 Tesárske montážne práce

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 39141400 Vstavané kuchyne

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Hamburg

PSČ: 22453

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 01/02/2027

Dátum konca trvania: 25/02/2027

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:other-sme#Geeignet für KMU und Großunternehmen.

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: 3 Referenzen für die Ausführung von Leistungen in den letzten 5 abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Angaben zur Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal

Kritérium: Celkový ročný obrat

Popis výberového kritéria: Angaben zum Umsatz des Unternehmens, jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit es Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft zum Nachweis, dass die Beiträge ordnungsgemäß abgeführt wurden

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Unbedenklichkeitsbescheinigung der Sozialkasse (nicht Krankenkasse)

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Gültige Freistellungsbescheinigung zum Steuerabzug bei Bauleistungen

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Zur Bestätigung der Eigenerklärung sind die gem. Nr. 5 des Formulars „VV-Bau Anlage 6-020“ Anlage zur Ausschreibungsinformation –VOB – geforderten Nachweise/Angaben/Unterlagen vorzulegen. Angaben zu Insolvenzverfahren und Liquidation – gem. Auslobungsunterlagen/Erklärung zur Eignung. Ausländische Unternehmen haben jeweils vergleichbare Nachweise zu erbringen bzw. gleichwertige Erklärungen abzugeben und eine anerkannte Übersetzung beizufügen.

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Betriebshaftpflichtversicherung: Bitte beachten Sie, dass die Mindestdeckungen der nachzuweisenden Betriebshaftpflichtversicherung jeweils 5,0 Mio. EUR für Sach-, Vermögens- und Personenschäden - zweifach maximiert pro Jahr - betragen müssen.

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Gültiger Handelsregisterauszug. Ausländische Bieter haben vergleichbare Nachweise/Bescheinigungen vorzulegen.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Gültige Gewerbeanmeldung. Ausländische Bieter haben vergleichbare Nachweise/Bescheinigungen vorzulegen.

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Nachweis über die Eintragung in das Berufsregister oder die Handwerksrolle bzw. bei der Industrie- und Handelskammer. Ausländische Bieter haben vergleichbare Nachweise/Bescheinigungen vorzulegen.

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: Preis

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 20/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/2bea6d82-528f-4899-8533-95d949b69dc7>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/2bea6d82-528f-4899-8533-95d949b69dc7>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 26/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 61 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu niektoré chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Gemäß § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten. Nicht nachgefordert werden leistungsbezogene Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen (Ausnahme: Preisangaben für unwesentliche Einzelpositionen, wenn der Einzelpreis den Gesamtpreis nicht verändern und die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen).

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Miesto: 20095 Hamburg

Doplňujúce informácie: Eine Bieterteilnahme an der Submission ist nicht zulässig.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Informácie o lehotách na preskúmanie: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.

(2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewertung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen

erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein

Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania:
Sprinkenhof GmbH

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom: Sprinkenhof GmbH

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Sprinkenhof GmbH

Organizácia spracúvajúca ponuky: Sprinkenhof GmbH

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Sprinkenhof GmbH

Registračné číslo: 2890bcd9-6c4c-4c5b-bde2-257dab0c8d28

Poštová adresa: Burchardstraße 8

Mesto: Hamburg

PŠČ: 20095

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabestelle@sprinkenhof.de

Telefón: +49 40339540

Internetová adresa: <https://www.sprinkenhof.de/>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Centrálna obstarávacia organizácia, ktorá zadáva verejné zákazky alebo uzatvára rámcové dohody na stavebné práce, dodávky tovaru alebo služby určené pre iných kupujúcich

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

Organizácia spracúvajúca ponuky

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Registračné číslo: 062b7526-5a7e-4b8c-a9a5-c4c79a5aa9cd

Oddelenie: Vergaberecht, Beschaffungsstelle und Zivilrecht

Poštová adresa: Neuenfelder Straße 19

Mesto: Hamburg

PŠČ: 21109

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Vergaberecht, Beschaffungsstelle und Zivilrecht

E-mail: vergabekammer@bsw.hamburg.de

Telefón: +49 40428403230

Fax: +49 40427940997

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Sprinkenhof GmbH
Registračné číslo: a6ded90e-e299-4aa5-871e-4635a91c40bb
Oddelenie: Vergabestelle
Poštová adresa: Burchardstraße 8
Mesto: Hamburg
PSČ: 20095
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Hamburg (DE600)
Krajina: Nemecko
Kontaktné miesto: Vergabestelle
E-mail: vergabestelle@sprinkenhof.de
Telefón: +49 40339540
Fax: +49 40330754
Internetová adresa: <https://www.sprinkenhof.de/>

Roly tejto organizácie:

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

8.1. ORG-0004

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83
Mesto: Bonn
PSČ: 53119
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Krajina: Nemecko
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefón: +49228996100
Roly tejto organizácie:
TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

0249ab2a-0674-4007-83ff-aa235218096c-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Oprava chyby kupujúceho

Opis

:

Verschiebung des Submissionstermins auf neu: 26.08.2026, 12:00 Uhr. Die Bindefrist läuft bis zum 26.10.2026.

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 29a73758-5f3e-456a-9251-5cf6efa5873f - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 14/07/2026 16:01:04 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 491109-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 135/2026

Dátum uverejnenia: 16/07/2026